

1920-03-06

AFSENDER

Grete Jensen, f. Hansen

MODTAGER

Elisabeth Neckelmann, Marie Neckelmann

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Afsendersted:

Sorrento, Napoli

Omtalte personer:

Elise Hansen

Arkivplacering:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena
Larsen, som har udlånt det til Østfyns
Museer 2025.

DOKUMENTINDHOLD

Elisabeth og Marie har vist ikke fået alle fotografierne. Grete og moderen skal til at lave badedragter. Grete får en golftrøje i fødselsdagsgave.

TRANSSKRIFTION

Sorrento

Lørdag Aften (bliver først afsendt Søndagmorgen) d 6/3 1920.

Kære Yndigheder?

Mange Tak Sidse for Brevet; Det lader ikke til at I har faaet alle de Fotografier vi sendte og tænk! Jeg hører I har nok kun faaet 2 Lommetørklæder og vi sendte 3 af Sted, 2 ens og 1 andet; mange Tak for de søde Blomster jeg fik i sidste Brev det har vi faaet men ikke Brevkortet som du sagde at du sendte samtidig. – Ja, her bliver yndigere og yndigere Mos og jeg skal snart til at lave Badedragter og Sommerkjolerne er jo kommet i Brug. Naar jeg kommer hjem vil I ikke kunde kende mig igen Napoli, forleden Dag fik jeg en vidunderlig Golftrøje rød tyk og dejlig og I kan ikke g hvad den kostede - - - 225 kan I tænke Jer 225 L den er vidunderlig noget af det fiskeste jeg faar den først til min Fødsdag saa jeg ved det naturligvis slet ikke. Er I ikke grønne g o.s.v.! Og har I i Grunden ken[dt] Mage til Flothed hvad? Jeg kan se jeres Ansigter, naar I læser dette i er alle 3 ganske Paf og en Besvimelse nær Tænk hvad vi skal vise hinanden naar vi kommer hjem ["naar vi kommer hjem" indsat over linjen] Sikk ["Sikk" overstreget] Japanesiskesilkestykker og jeg min Golf. Men nu er der snart ikke Plads til stort mere end at sige mange mange Hilsner fra Jeres hengivne og henrykte Gretemor

Sorrent Lørdag Aften (bliver først
afsendt Søndagmorgen) D⁶/3
1920.

Kære Yndigheder?

Mange Tak Side for Brevet, Det har
ikke til at I har faaet alle de
grafier vi sendte og tak! Jeg hørte
I har nok kun faaet 2 Sommer
tørklæder og vi sendte 3 af Sted,
2 ens og 1 andet; mange Tak for
de søde Blomster jeg fik i sidste
Brev det har vi faaet men ikke
Brevkortet som du sagde at du
sendte samtidig. - Ja, her blive
yndigere og yndigere Mos og jeg
skal snart til og lave Badedragte
og Sommerkjolerne er jo komne
i Brug. Naar jeg kommer hjem
vil I ikke kunde kunde mig igen

Napoli, forleden Dag, fik jeg
en vidunderlig Golftrøje god
tyk og dybt og I kan ikke g
hvad den kostede — — 225
kan I tænke jer 225 L den er
vidunderlig noget af det fineste
jeg faar den først til min (ad
saa jeg ved det naturlig
stet ikke, Er I ikke grønne g
o.s.v.!? og har I i Grundten ke
Mage til Flotthed hvad? Jeg
kan se jeres Ansigter naar
læser dette i er alle 3 ganske
Paf og en Besvimmelse naar I
hvad vi skal vise ^{naar en kommandant} ~~naar en kommandant~~ I
~~Sikke~~ Japansotkølestykker o
jeg min Golf. Men nu er der
ikke Plads til stort mere end
at sige mange mange Tilb
fra jeres hengivne og henvynde
Grete